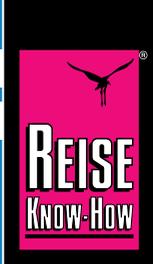


Baden im Naturschwimmbecken | Rieseneidechsen begrüßen

Wohnen im Hotel am Ende der Welt | Den Lorbeerwald durchstreifen



Insel|Trip

El Hierro



Izabella Gawin
Dieter Schulze



EXTRATIPPS

Romantisch, rustikal und mit traumhafter Aussicht:
die Ferienhäuschen des Anwesens El Sitio | 66

Frisch geerntete Meeresschnecken probieren:
in der Bahía Timijiraque im Osten der Insel | 24

Traditionelles Kunsthandwerk zum Kauf:
in der Casa de las Quinteras | 17

Eine Skulptur aus Schrott:
„Recycled“ bietet ein skurriles Entree zu El Hierros Hauptstadt | 18

Heller Sand und schwarze Lava:
wandern zur „Kolumbusbucht“ | 52

Open Foto Sub:
das beste Tauchrevier der Kanaren lädt zur Unterwasserschau | 94

Schwergewichtsringen in der Tradition der Ureinwohner:
die Lucha Canaria ist ein echtes Spektakel | 64

Auf zum schönsten Naturschwimmbecken:
der Camino Litoral führt über Basaltklippen nach La Maceta | 72

Ein Zertifikat vom Ende der Welt:
der Faro de Orchilla markierte einst den Längengrad Null | 60

Käsekuchen frisch aus dem Ofen:
in der Fábrica de Quesadillas Adrián Gutiérrez e Hijas | 18

Klein und fein:
Sonntagsmarkt in Tigaday | 68

 *Der Ausblick vom Mirador de Jinama ist beeindruckend | 47*

 **Viele Vorschläge für einen aktiven Urlaub, Seite 78**

Willkommen auf El Hierro

Es gibt sie noch, die gelobte Insel, die nichts wissen will vom Traum des großen Geldes und den Verlockungen der Freizeitindustrie. El Hierro, die südwestlichste Insel des **Kanarischen Archipels**, verharrt im Dornröschenschlaf – der letzte Außenposten Europas vor den Weiten des Atlantiks. Bis zur Entdeckung Amerikas galt sie als das „Ende der Welt“ und ein bisschen spürt man das noch heute. Dank ihrer abseitigen Lage blieben ihr viele „zivilisatorische Segnungen“ erspart und die Natur ist weitgehend intakt erhalten. Von der UNESCO wurde El Hierro zum **Biosphärenreservat** und auch zum **Geopark** erklärt, Gütesiegel für weltweit einzigartige Landschaften, in denen es gelungen ist, die wirtschaftliche Entwicklung nicht auf dem Rücken der Natur auszutragen. Ihren Energiebedarf schöpft El Hierro ganz aus Sonne, Wind und Wasser –, „die erste Insel der Welt“, sagen die Herreños stolz, „die sich ausschließlich aus **erneuerbaren Energien** versorgt“. Mit den Vulkaneruptionen von 2011/2012 wurde sie um eine Naturattraktion reicher: Heerscharen von Wissenschaftlern reisten an, um dem Ausbruch eines **Unterwasservulkans** beizuwohnen. Wie sich dieser anfühlte, wird in einem Besucherzentrum **39** vorgestellt.

Mit diesem Reiseführer möchten wir Sie mit den schönsten Facetten des „Geoparks“ vertraut machen: Kiefern- und Lorbeerwald, Hochalmen und Klippen, Badebuchten und Naturschwimmbecken, Vulkane und Lavafelder. Sie entdecken einen windgepeitschten Wacholderhain, erkunden den westlichsten Leuchtturm Europas, eine verwunschene Einsiedelei ... und viele weitere faszinierende Orte!

Die Autoren

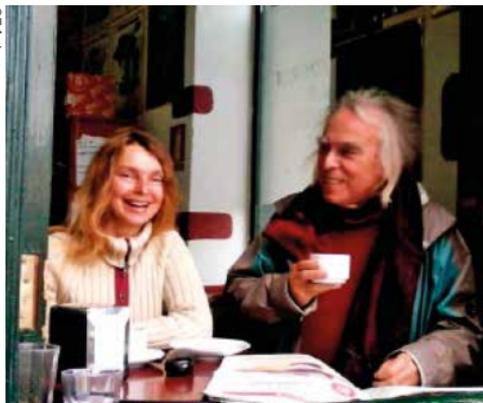
Dieter Schulze studierte Literatur- und Sozialwissenschaften und promovierte über modernes Theater. Doch ein Stubenhocker wollte er nicht werden – so hat er seine Wanderlust zum Beruf gemacht und viele Reisebücher geschrieben. Seine besondere Liebe gilt den Kanaren, auf denen er die Wintermonate verbringt.

Izabella Gawin studierte Kulturwissenschaften und schrieb ihre Doktorarbeit über die Kolonialgeschichte der Kanarischen Inseln. Statt eine akademische Laufbahn einzuschlagen, zog auch sie es vor, unterwegs zu sein, zu malen und zu schreiben. Auf der Internationalen Tourismusbörse in Berlin wurde sie mit dem Autorenpreis ausgezeichnet.

Die Autoren haben für den REISE Know-How Verlag zahlreiche Bücher zu den Kanarischen Inseln geschrieben. Nach El Hierro zieht es sie stets aufs Neue, weil die abgelegene Insel eine Wildheit ausstrahlt, die den „großen“ Kanaren längst ausgetrieben wurde. Sie durchstreifen die Insel zu Fuß und mit dem Auto, testen Unterkünfte und Restaurants.

Wollen Sie mehr von den Autoren und ihren Reiseerlebnissen erfahren? Dann schauen Sie in ihren Blog: www.trip-to-go.com.

074eh-bs



Unsere



101eh-gs

Charco Azul [D4]

Smaragdfarben glitzert das Wasser über den Steinen, Lichtreflexe spiegeln sich an der Höhlendecke: Der „Blaue Teich“ ist ein spektakuläres, von der Natur geschaffenes Schwimmbecken, wie es kein Architekt hätte schöner gestalten können (s. S. 73).



003eh-gs

42 Ermita de la Virgen de los Reyes [B5]

Auf einer verstepten Hochebene duckt sich eine weiße, von einer Wehrmauer eingefasste Kapelle – ein herrlich „verlorener“ Flecken! Im Kirchlein residiert die „Jungfrau der Heiligen Drei Könige“, die bei Festen über die Insel getragen wird (s. S. 56).



002eh-gs

43 El Sabinar [B4]

Einsam stehen sie auf weiter Flur, vom Wind gebeugt und gebeutelt: Die zarten Wacholderbäumchen biegen sich fast bis zum Boden. Mit ihren knorrigen Stämmen und zerzausten Kronen wirken sie wie Gesellen aus einer Märchenwelt (s. S. 57).



004eh-gs

La Maceta im Goltal [E3]

Am Fuß niedriger Klippen und mit Blick auf versprengte Felseilande befindet sich ein großes Naturschwimmbecken – der beste Badeplatz im Goltal! Hier dreht man in kristallklarem Wasser seine Runden, während sich nahebei wilde Wellen brechen. Nach dem Bad kann man sich auf sonnenwärmten Terrassen aalen oder in einer Strandbar einen Mojito trinken (s. S. 73).

Lieblingsorte

21 Der Wunderbaum in San Andrés [G3]

Ein Lorbeerbaum, der aus Wolken Wasser „melkt“: Er galt den Ureinwohnern als Geschenk des Himmels – vor allem in Dürrezeiten. Heute ist der moosbewachsene Eremit das Wahrzeichen El Hierros und ein schöner Ort für ein Picknick (s. S. 38).



005eh-rg

54 Punta Grande [F3]

Mal werfen sich die Wellen mit Wucht gegen das „Große Kap“ und jagen hohe Gischtfahnen in die Lüfte. Dann wieder ist das Wasser so ruhig, dass man unbesorgt in die Fluten steigen kann. Egal ob bei Sturm oder Stille: Es ist immer schön zu sehen, wie die Sonne im Meer versinkt (s. S. 71).



006eh-rg

7 Die Bucht in Tamaduste [H2]

Schwarze Felsarme umfassen eine kleine türkisfarbene Bucht, in der man sich erfrischen kann – die Insulaner nennen sie liebevoll „La Ría“ („Fjord“). Unter einem Felsüberhang liegen ein paar Fischerboote, die die Dorfkale mit frischen Meeresfrüchten versorgen (s. S. 21).



007eh-do

45 Der Leuchtturm am Ende der Welt [B5]

Jahrhundertlang glaubte man, hier sei das Ende der Welt – unmittelbar hinter El Hierro liege die Vorhölle mit alles verschlingenden Meeresungeheuern. Später verlief just hier der globale Nullmeridian. Der Leuchtturm, der heute auf den Klippen einsam Wache schiebt, wirkt immer noch wie der Grenzposten zu einer fremden Welt (s. S. 59).



008eh-rg

Inhalt

- 1 Willkommen auf El Hierro
- 1 Die Autoren
- 2 Unsere Lieblingsorte
- 8 Benutzungshinweise

9 El Hierro entdecken

10 El Hierro im Überblick

12 Inselsteckbrief

- 13 ❶ Inselhauptstadt Valverde ★★★★★ [H2]
- 15 ❷ Plaza Principal ★★★★★ [H2]
- 15 ❸ Iglesia Nuestra Señora de la Concepción ★★★★★ [H2]
- 17 ❹ Casa de las Quinteras ★★ [H2]
- 17 ❺ Casa del Conde ★ [H2]
- 17 ❻ Ermita de Santiago ★★ [H2]
- 20 *Sauber in die Zukunft – mit der „Windkrone“*

21 Die Ostküste

- 21 ❷ Tamaduste ★★★★★ [H2]
- 22 *Isla Baja und Malpaís*
- 23 ❸ La Caleta ★★ [H3]
- 24 ❹ Puerto de la Estaca ★★ [H3]
- 24 ❺ Timijiraque ★★ [H4]
- 25 ❻ Las Playecillas ★★★★★ [H4]
- 25 ❼ Las Playas ★★★★★ [G5]
- 27 *Ein Hotel am Ende der Welt*

28 Der grüne Norden

- 28 ❸ Echedo ★ [H2]
- 30 ❹ Pozo de las Calcosas ★★ [G1]
- 30 ❺ Mocanal ★★ [G2]
- 32 ❻ Guarazoca ★ [F2]
- 33 ❼ Mirador de la Peña ★★★★★ [F2]
- 34 ❽ Las Montañetas ★★ [F2]
- 35 *Von der Natur inspirierte Architektur*

36 Das waldreiche Bergland

36 *Piedras Vivas – „lebende Steine“*

- 37 ❹ Tiñor ★ [G3]
- 37 ❺ San Andrés ★★ [G3]
- 38 ❻ Árbol Garoé – der wasserspeiende Baum ★★★★★ [G3]
- 39 ❼ El Majano ★ [G3]
- 40 ❽ Isora ★★ [G4]
- 41 ❹ Mirador de Isora ★★★★★ [G4]
- 41 ❽ Mirador de las Playas ★★★★★ [F5]

- 41 **26** El Pinar ★★ [F5]
 42 **27** Casino/Centro de Interpretación Geológica ★★ [F5]
 42 **28** Iglesia de San Antonio Abad ★ [F5]
 42 **29** Mirador de Tanajara ★★ [F5]
 46 **30** Hoya del Morcillo ★★★ [F5]
 47 **31** Mirador de Jinama ★★★ [F4]
 47 **32** Hoya de Fireba ★★ [F4]
 48 **33** Raya de la Llanía ★★ [F4]
 48 **34** Cruz de los Reyes ★★ [E5]
 48 **35** Ermita de San Salvador ★★ [E5]
 49 **36** Hoya del Pino ★★ [E5]

49 Der sonnige Süden

- 49 **37** La Restinga ★★ [F7]
 50 **38** Reserva Marina ★ [F7]
 51 **39** Centro de Interpretación Vulcanológico ★★★ [F7]
 54 **40** Cala de Tacorón ★★★ [E6]
 55 **41** El Julan und Parque Cultural de El Julan ★★★ [D5]
 56 **42** La Dehesa und Ermita de la Virgen de los Reyes ★★★ [B5]
 57 **43** El Sabinar ★★★ [B4]
 58 *Die Heilige, die übers Wasser kam*
 59 **44** Mirador de Bascos ★★★ [B4]
 59 **45** Faro de Orchilla ★★★ [B5]
 61 **46** Cueva del Acantillado ★ [B5]
 61 **47** Playa del Verodal ★★★ [A4]
 61 *Orseille – der Schatz der „glücklichen Inseln“*

62 Das fruchtbare Golfal

- 62 **48** La Frontera ★★ [E4]
 63 **49** Tigaday ★ [E4]
 64 *Lucha Canaria – ein Hoch aufs „Hühnchen von La Frontera“*
 64 **50** Las Toscas ★ [E4]
 68 **51** Guinea ★★ [F3]
 69 **52** El Matorral ★ [F3]
 70 *Lagarto gigante – ein Überlebender meldet sich zurück*
 71 **53** La Ermita de San Juan Bautista ★ [F3]
 71 **54** Las Puntas ★★★ [F3]
 71 **55** Las Salinas ★★ [F3]
 71 **56** Roques de Salmor ★★ [F2]
 72 **57** Sabinosa ★★ [C4]
 74 **58** Pozo de la Salud ★★★ [C4]
 76 *Der Gesundbrunnen – das einzige Kurbad der Kanaren*

Bewertung der Sehenswürdigkeiten

- ★★★ nicht verpassen
- ★★ besonders sehenswert
- ★ wichtig für speziell interessierte Besucher

Planquadrat im Kartenmaterial

[A1] Orte ohne diese Angabe liegen außerhalb unserer Karten. Ihre Lage kann aber wie die aller Ortsmarken mithilfe der begleitenden Web-App angezeigt werden (s. Anhang).

Updates zum Buch

www.reise-know-how.de/inselfrip/elhierro22

77 El Hierro Aktiv

- 78 Baden
- 78 Wassersport
- 81 Wandern
- 91 Weitere Aktivitäten

93 El Hierro erleben

- 94 Feste und Folklore
- 98 El Hierro kulinarisch
- 102 Was wo kaufen?
- 103 *El Herreño –
eine geräucherte Delikatesse*
- 104 Natur erleben
- 109 *Der Kanarienvogel – von
Europa auf die Kanaren und
retour*
- 110 Von den Anfängen
bis zur Gegenwart
- 112 *El Hierro –
ein begriffliches Verwirrspiel*
- 114 *Weder Abschussrampe noch
Radar – El Hierro macht mobil*

115 Praktische Reisetipps

- 116 An- und Rückreise
- 118 Autofahren
- 120 Barrierefreies Reisen
- 120 Diplomatische Vertretungen
- 121 Geldfragen
- 121 *El Hierro preiswert*
- 121 Informationsquellen
- 122 *Unsere Literatur- und Filmtipps*
- 123 Medizinische Versorgung
- 124 Mit Kindern unterwegs
- 125 Notfälle
- 126 Öffnungszeiten
- 126 Post
- 126 Sicherheit
- 127 Sprache
- 127 Telefonieren
- 127 Uhrzeit
- 128 Unterkunft
- 129 Verkehrsmittel
- 132 Wetter und Reisezeit

133 Anhang

- 134 Kleine Sprachhilfe Spanisch
- 140 Register
- 143 Impressum
- 144 *El Hierro mit PC,
Smartphone & Co.*
- 144 Zeichenerklärung

☞ *Immer werde ich Dich erwarten ...
Skulptur in Timijiraque* 10 (104eh-gs)



Foto: AdobeStock, Daplan, Picturolans

Inspiration für den nächsten Ausflug

Lieblingsstädte –
Entspannte CityTrips
in Deutschland,
Österreich und der
Schweiz

Impressum

Izabella Gawin, Dieter Schulze

InselTrip El Hierro

© REISE Know-How Verlag
Peter Rump GmbH 2016, 2018
3., neu bearbeitete und
aktualisierte Auflage 2022

Alle Rechte vorbehalten.

PDF-ISBN 978-3-8317-4419-0

Herausgeber: Klaus Werner, Ulrich Kögerler

Layout: amundo media GmbH (Umschlag, Inhalt),
Peter Rump (Umschlag)

Lektorat: amundo media GmbH

Karten: Ingenieurbüro B. Spachmüller,
amundo media GmbH

Anzeigenvertrieb: KV Kommunalverlag GmbH &
Co. KG, Alte Landstraße 23, 85521 Ottobrunn,
Tel. 089 928096-0, info@kommunal-verlag.de

Kontakt: Osnabrücker Str. 79, 33649 Bielefeld,
info@reise-know-how.de

Alle Angaben in diesem Buch sind gewissenhaft geprüft. Preise, Öffnungszeiten usw. können sich jedoch schnell ändern. Für eventuelle Fehler übernehmen Verlag wie Autoren keine Haftung.

Bildnachweis

Umschlagvorderseite: stock.adobe.com©Neissl | Umschlagrückseite: Izabella Gawin und Dieter Schulze |
Umschlagklappe rechts: Ralf Gärtner

Soweit ihre Namen nicht vollständig am Bild vermerkt sind, stehen die Kürzel an den Abbildungen für die folgenden Fotografen, Firmen und Einrichtungen. Izabella Gawin und Dieter Schulze: gs | Ralf Gärtner: rg | David Olivera/Cabildo de El Hierro: do | stock.adobe.com: as